

Bruxelles, 19. travnja 2021.  
(OR. en)

7969/21

---

**Međuinstitucijski predmet:  
2018/0207 (COD)**

---

**VOTE 32  
INF 95  
PUBLIC 36  
CODEC 541**

## **NAPOMENA**

---

Predmet:

- rezultat glasovanja
- Uredba Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi programa Građani, ravnopravnost, prava i vrijednosti te stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1381/2013 Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe Vijeća (EU) br. 390/2014
  - = donošenje stajališta Vijeća u prvom čitanju i obrazloženja Vijeća
  - = ishod pisanog postupka dovršenog 19. travnja 2021.

---

Ishod glasovanja o navedenom zakonodavnom aktu nalazi se u Prilogu 1. ovoj napomeni.

Referentni dokumenti:

6833/20 + COR 1

6833/20 ADD 1 REV 2 + COR 1

datum odluke Corepera (dio 2.) o primjeni pisanog postupka: 14. travnja 2021.

Izjave i/ili obrazloženja glasovanja nalaze se u Prilogu 2. ovoj napomeni.



General Secretariat of the Council

Institution: Council of the European Union  
 Session:  
 Configuration:  
 Item: 2018/0207(COD) (Document: 6833/20)  
 Voting Rule: qualified majority  
 Subject: Position of the Council at first reading with a view to adoption of a Regulation of the European Parliament and of the Council establishing the Citizens, Equality, Rights and Values Programme and repealing Regulation (EU) No 1381/2013 of the European Parliament and of the Council and Council Regulation (EU) No 390/2014

| Vote              | Members | Population (%) |
|-------------------|---------|----------------|
| Yes               | 25      | 89,35%         |
| No                | 2       | 10,65%         |
| Abstain           | 0       | 0%             |
| Not participating | 0       |                |
| Total             | 27      |                |

Sitting date: **19/04/2021**  
 Final result

| Member State    | Weighting | Vote | Member State  | Weighting | Vote |
|-----------------|-----------|------|---------------|-----------|------|
| BELGIQUE/BELGIË | 2,58      |      | LIETUVA       | 0,62      |      |
| БЪЛГАРИЯ        | 1,55      |      | LUXEMBOURG    | 0,14      |      |
| CESKÁ REPUBLIKA | 2,35      |      | MAGYARORSZÁG  | 2,18      |      |
| DANMARK         | 1,30      |      | MALTA         | 0,11      |      |
| DEUTSCHLAND     | 18,54     |      | NEDERLAND     | 3,91      |      |
| EESTI           | 0,30      |      | ÖSTERREICH    | 1,98      |      |
| ÉIRE/IRELAND    | 1,11      |      | POLSKA        | 8,47      |      |
| ΕΛΛΑΔΑ          | 2,39      |      | PORTUGAL      | 2,30      |      |
| ESPAÑA          | 10,56     |      | ROMÂNIA       | 4,31      |      |
| FRANCE          | 14,97     |      | SLOVENIJA     | 0,47      |      |
| HRVATSKA        | 0,91      |      | SLOVENSKO     | 1,22      |      |
| ITALIA          | 13,58     |      | SUOMI/FINLAND | 1,23      |      |
| ΚΥΠΡΟΣ          | 0,20      |      | SVERIGE       | 2,30      |      |
| LATVIJA         | 0,43      |      |               |           |      |

\* When acting on a proposal from the Commission or the High Representative, qualified majority is reached if at least 55 % of members vote in favour (15 MS) accounting for at least 65% of the population  
 For information: <http://www.constitium.europa.eu/public-vote>

**Izjava Bugarske**

Republika Bugarska podupire cilj Prijedloga uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi programa Građani, jednakost, prava i vrijednosti, to jest zaštitu i promicanje prava i vrijednosti kako su utvrđeni Ugovorima EU-a i Poveljom EU-a o temeljnim pravima, među ostalim podupiranjem organizacija civilnog društva, radi očuvanja otvorenih, demokratskih, ravnopravnih i uključivih društava.

Potvrđujemo da bi se u okviru tog programa trebala podupirati borba protiv svih oblika nasilja nad ženama i nasilja u obitelji te da su promicanje sprečavanja nasilja i zaštite i podupiranja žrtava prioriteti Unije kojima se pojedincima pomaže u ostvarivanju njihovih temeljnih prava.

Istodobno primjećujemo da Europska unija nije pristupila Konvenciji Vijeća Europe o sprečavanju i borbi protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji (Istanbulska konvencija) te da ta konvencija nije dio prava EU-a. Stoga se nijedno upućivanje na Istanbulsku konvenciju u Uredbi ne može tumačiti na način da podrazumijeva obvezu EU-a i država članica EU-a da ratificiraju i provedu Konvenciju.

### **Izjava Mađarske**

Mađarska je nekoliko puta tijekom pregovora izrazila zabrinutost u pogledu Nacrta uredbe o uspostavi programa Prava i vrijednosti i Nacrta uredbe o uspostavi programa Pravosuđe za razdoblje 2021. – 2027. te ne može poduprijeti ni njihove konačne tekstove.

Kad je riječ o Nacrtu uredbe o uspostavi programa Prava i vrijednosti za razdoblje 2021. – 2027. i Nacrtu uredbe o uspostavi programa Pravosuđe za razdoblje 2021. – 2027., Mađarska smatra da je zbog nedostataka u pogledu pravne osnove (posebno u vezi s potprogramom Vrijednosti Unije i potprogramom Uključivanje i sudjelovanje građana programa Prava i vrijednosti), nejasnog područja primjene koje nije ograničeno na područje primjene prava Unije (uključujući upućivanja na međunarodne ugovore koje Unija nije ratificirala), stavljanja naglaska na podupiranje jedne posebne vrste prihvatljivih subjekata (organizacija civilnog društva), umjesto stavljanja naglaska na značajne projekte te upućivanja na koncepte koji nisu u skladu s izražavanjem u Ugovorima bila potrebna znatna revizija nacrtu uredaba. Mađarska je čvrsto predana zaštiti temeljnih prava i europskih vrijednosti, među ostalim promicanju civilnog društva i jednakog postupanja.

Mađarska smatra da se osnovni zahtjevi pravne sigurnosti, načela dodjeljivanja i usklađenosti s Ugovorima općenito moraju poštovati kako bi se spriječilo stvaranje dojma da politička i ideološka stajališta mogu utjecati na utvrđivanje prioriteta financiranja EU-a.

---